GEMEINDE LÜSEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

COMUNE DI LUSON
PROVINCIA UTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Nr. 355

Sitzung vom – seduta del 10.11.2026 **Uhr – ore: 23:00**

Anwesend sind: Sono presenti

			Abwesend ent. Assente giust.	Abwesend unent. Assente ingiust.	Fernzugang Modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco	X		
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Evelyn Hinteregger	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterrutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Carmen Plaseller

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND: **Bau einer Trinkwasserleitung von der bestehenden Leitung in der Rungger Straße 20 bis zur bestehenden Trinkwasserleitung neben dem Hotel Sonnwies: Genehmigung des Baufortschritts der Arbeiten (Endstand) und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung - CUP: I52E26000060004 - CIG: BB25996699**

OGGETTO: **Realizzazione di una condotta dell'acqua potabile dall'esistente condotta in via Rungg n. 20 fino all'esistente condotta dell'acqua potabile accanto all'Hotel Sonnwies: approvazione dello stato d'avanzamento dei lavori (stato finale) e della certificazione di regolare esecuzione dei lavori - CUP: I52E26000060004 - CIG: BB25996699**

Beschluss Nr. 355 vom 10.11.2026

GEGENSTAND: **Bau einer Trinkwasserleitung von der bestehenden Leitung in der Rungger Straße 20 bis zur bestehenden Trinkwasserleitung neben dem Hotel Sonnwies: Genehmigung des Baufortschritts der Arbeiten (Endstand) und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Bauausführung - CUP: I52E26000060004 - CIG: BB25996699**

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 126 vom 31.03.2026 wurde das Projekt zum Bau einer Trinkwasserleitung von der bestehenden Leitung in der Rungger Straße 20 bis zur bestehenden Trinkwasserleitung neben dem Hotel Sonnwies mit folgenden Kosten genehmigt: Arbeiten € 35.626,63, Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen € 1.800,00, Ausschreibungssumme € 37.426,63, 22 % MwSt. € 8.233,86, Gesamtbetrag der Arbeiten € 45.660,49;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 136 vom 07.04.2026 wurden die Arbeiten gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 gemäß Preisangebot vom 30.03.2026 mittels Direktvergabe an die Firma Piock Matthias mit Sitz in Lüsen vergeben, und zwar zum Vertragsbetrag von € 35.289,03 zzgl. MwSt. (Arbeiten € 33.489,03 nach Abgebot von 6 % auf die Maßarbeiten, nicht abgemindert die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen von € 1.800,00), insgesamt € 43.052,62 inkl. 22 % MwSt.;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll über die Übergabe der Arbeiten vom 28.04.2026 sowie in die Bescheinigung über die Fertigstellung der Arbeiten (C1) vom 01.09.2026, wonach die Arbeiten innerhalb der vertraglichen Frist von 45 Tagen (12.06.2026) am 12.06.2026 abgeschlossen wurden und keine Verzugstage anfallen;

Der Bauleiter Dr. Ing. Fritz Starke hat den Baufortschritt (Endstand) vom 22.10.2026 für die Arbeiten betreffend das vorgenannte Projekt vorgelegt, der den Gesamtbetrag von € 34.772,40 (ohne MwSt.) für die ausgeführten Arbeiten aufweist; dieser liegt um € 516,63 unter dem Vertragsbetrag von € 35.289,03;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen des Baufortschritts (Maßbuch, Buchhaltungsregister, Erläuterungen und Pläne A1–A4);

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Zahlungsbescheinigung Nr. 1 vom 22.10.2026 für die Zahlung in der Höhe von € 34.772,40;

Delibera n. 355 del 10.11.2026

OGGETTO: **Realizzazione di una condotta dell'acqua potabile dall'esistente condotta in via Rungg n. 20 fino all'esistente condotta dell'acqua potabile accanto all'Hotel Sonnwies: approvazione dello stato d'avanzamento dei lavori (stato finale) e della certificazione di regolare esecuzione dei lavori - CUP: I52E26000060004 - CIG: BB25996699**

Con delibera della Giunta comunale n. 126 del 31.03.2026 è stato approvato il progetto per la realizzazione di una condotta dell'acqua potabile dall'esistente condotta in via Rungg n. 20 fino all'esistente condotta dell'acqua potabile accanto all'Hotel Sonnwies con i seguenti costi: lavori € 35.626,63, costi per le misure di sicurezza € 1.800,00, importo a base di gara € 37.426,63, 22 % IVA € 8.233,86, importo complessivo dei lavori € 45.660,49;

Con delibera della Giunta comunale n. 136 del 07.04.2026 i lavori sono stati affidati, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015, secondo l'offerta di prezzo del 30.03.2026 tramite affidamento diretto all'impresa Piock Matthias con sede a Luson, per l'importo contrattuale di € 35.289,03 oltre IVA (lavori € 33.489,03 dopo il ribasso del 6 % sui lavori a misura, costi per le misure di sicurezza di € 1.800,00 non ribassati), complessivamente € 43.052,62 IVA del 22 % inclusa;

Visti il verbale di consegna dei lavori del 28.04.2026 nonché il certificato di ultimazione dei lavori (C1) del 01.09.2026, dal quale risulta che i lavori sono stati ultimati il 12.06.2026, entro il termine contrattuale di 45 giorni (12.06.2026), senza giorni di ritardo;

Il direttore dei lavori Dr. Ing. Fritz Starke ha presentato lo stato d'avanzamento (stato finale) del 22.10.2026 per il progetto sopraccitato, con un importo complessivo di € 34.772,40 (IVA esclusa) per i lavori eseguiti; tale importo è inferiore di € 516,63 all'importo contrattuale di € 35.289,03;

Vista ed esaminata la documentazione relativa allo stato di avanzamento dei lavori presentata dal direttore dei lavori (libretto delle misure, registro di contabilità, relazioni illustrative e piani A1–A4);

Visto il certificato di pagamento n. 1 del 22.10.2026, relativo al pagamento dell'importo di € 34.772,40;

Nach Einsichtnahme in den Bericht zur Endabrechnung vom 22.10.2026;

Vista la relazione sul conto finale del 22.10.2026;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Sicherheitskoordinators vom 22.10.2026;

Visto il parere del coordinatore della sicurezza del 22.10.2026;

Nach Einsichtnahme in die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung vom 22.10.2026;

Visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 22.10.2026;

Nach Einsichtnahme in die Angemessenheitsbescheinigung der Bauarbeiterkasse vom 13.10.2026 mit positivem Ausgang;

Vista la certificazione di congruità della Cassa Edile del 13.10.2026 con esito positivo;

Für zweckmäßig erachtet, den Baufortschritt (Endstand) zu genehmigen und der ausführenden Firma den entsprechenden Betrag auszubezahlen;

Ritenuto opportuno approvare lo stato di avanzamento dei lavori (stato finale) e provvedere alla liquidazione del relativo importo a favore dell'impresa esecutrice;

Nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung an die Anspruchsberechtigten gemäß Art. 16 des Anhangs II.14 zum GvD Nr. 36/2023, veröffentlicht vom 01.10.2026 bis zum 31.10.2026, deren Frist am 31.10.2026 abgelaufen ist, ohne dass Forderungen angemeldet wurden;

Visto l'avviso ai creditori ai sensi dell'art. 16 dell'allegato II.14 al D.Lgs. n. 36/2023, pubblicato dal 01.10.2026 al 31.10.2026, il cui termine è scaduto il 31.10.2026 senza che siano stati presentati crediti;

Nach Einsichtnahme in das Dokument zur Beitragsregelmäßigkeit (DURC) des Auftragnehmers Nr. INPS_52275740 gültig bis 13.01.2027, mit positivem Ergebnis;

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) dell'esecutore n. INPS_52275740, valido fino al 13.01.2027, con esito regolare;

Für notwendig erachtet, in Anbetracht der Dringlichkeit den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Rechnung fristgerecht ausbezahlt werden kann;

Ritenuto necessario, considerata l'urgenza, di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione, affinché la fattura possa essere pagata entro i termini previsti;

Nach Einsichtnahme:
In das Landesgesetz Nr. 17/1993 i.g.F. zur Regelung des Verwaltungsverfahrens;
In das G.V.D. Nr. 36/2023 und die entsprechenden Anhänge;
in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;
In das GVD Nr. 81/2008 i.g.F. (Einheitstext der Arbeitssicherheit);
In den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F.;
In das DPR vom 28.12.2000, Nr. 445
in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben

Visti:
La Legge Provinciale n. 17/1993 n.t.v. in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
Il decreto legislativo n. 36/2023 e rispettivi allegati
la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;
Il decreto legislativo n. 81/2008 n.t.v. (testo unico sicurezza sul lavoro);
Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2 n.t.v.;
Il d.p.r. del 28.12.2000, n. 445;
Il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri

vBbmn5ufwui+b//tSQnT71by1nwg/Pqzp3NjCBVc6Lk=
wKFmNZu3TryMAy4X85g+arcvFuCPrGF/Bb4dbwGUFRY=

In das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F. betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

La legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 n.t.v. riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres dieser Gemeinde;
in die Gemeindesatzung;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben

1. Den Baufortschritt (Endstand) der Arbeiten vom 22.10.2026 mitsamt Unterlagen (Maßbuch, Buchhaltungsregister, Erläuterungen, Pläne A1–A4 und Bericht zur Endabrechnung vom 22.10.2026), welche integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme bilden, welche nicht materiell beigelegt, betreffend das Projekt zum Bau einer Trinkwasserleitung von der bestehenden Leitung in der Rungger Straße 20 bis zur bestehenden Trinkwasserleitung neben dem Hotel Sonnwies, im Betrag von € 34.772,40 (ohne MwSt.), ausgearbeitet vom Bauleiter Dr. Ing. Fritz Starke, zu genehmigen;

   Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung, ausgestellt vom Bauleiter Dr. Ing. Fritz Starke mit Datum 22.10.2026, zu genehmigen;

   Der ausführenden Firma Piock Matthias mit Sitz in Lüsen gemäß Zahlungsbescheinigung Nr. 1 vom 22.10.2026 den Betrag von € 34.772,40 zzgl. 10 % MwSt. (€ 3.477,24), insgesamt € 38.249,64, nach Vorlage der entsprechenden elektronischen Rechnung (mit Angabe von CIG BB25996699 und CUP I52E26000060004) zu liquidieren und auszuzahlen, und zwar nach positiver Prüfung der Beitragsregelmäßigkeit (DURC) zum Zeitpunkt der Zahlung;

2. Die entsprechende Ausgabe von € 38.249,64 (inkl. MwSt.) wie folgt anzulasten, wo die Verpflichtung Nr. 521/2026 (Beschluss Nr. 136 vom 07.04.2026) bereits besteht:

Il bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno finanziario corrente di questo comune;

lo statuto comunale;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

1. Di approvare lo stato di avanzamento (stato finale) dei lavori del 22.10.2026, completo della relativa documentazione (libretto delle misure, registro di contabilità, relazioni illustrative, piani A1–A4 e relazione sul conto finale del 22.10.2026) che costituisce parte integrante del presente provvedimento materialmente non allegato, relativo al progetto per la realizzazione di una condotta dell'acqua potabile dall'esistente condotta in via Rungg n. 20 fino all'esistente condotta dell'acqua potabile accanto all'Hotel Sonnwies, per un importo di € 34.772,40 (IVA esclusa), redatto dal direttore dei lavori Dr. Ing. Fritz Starke;

   Di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori, rilasciato in data 22.10.2026 dal direttore dei lavori Dr. Ing. Fritz Starke;

   Di liquidare e pagare all'impresa esecutrice Piock Matthias con sede a Luson, sulla base del certificato di pagamento n. 1 del 22.10.2026, l'importo di € 34.772,40 oltre IVA del 10 % (€ 3.477,24), per un totale di € 38.249,64, previa presentazione della relativa fattura elettronica (con indicazione del CIG BB25996699 e del CUP I52E26000060004) e previa verifica positiva della regolarità contributiva (DURC) al momento del pagamento;

2. Di imputare la relativa spesa di € 38.249,64 (IVA inclusa) come segue, dove esiste già l'impegno n. 521/2026 (delibera n. 136 del 07.04.2026):

Jahr anno	Kap. cap.	Art. art.	5 Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Betrag importo
2026	**09042.0210900**	2	U.2.02.01.09.010	Verbesserung Trinkwasserversorgung	Miglioramento distribuzione dell'acqua potabile	521/2026	38.249,64 €

3. Mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodes der örtlichen Körperschaften der

3. Di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali

Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GVD Nr. 104/2010).

della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Ogni cittadino può entro il periodo di pubblicazione presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

gelesen, genehmigt und digital signiert – letto, confermato e firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN /LA SINDACA
Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN /LA SEGRETARIA COMUNALE
Sigrid Gasser

Handschriftliche Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 GVD Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 GVD Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005